

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 142

Volume 30

2 June 1987

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ **Council Regulation (EEC) No 1512/87 of 26 May 1987 temporarily suspending the autonomous Common Customs Tariff duties on a number of agricultural products** 1
- ★ **Council Regulation (EEC) No 1513/87 of 26 May 1987 applying supplementary generalized tariff preferences in respect of certain industrial products originating in developing countries and sold at the Berlin 'Partners in Progress' fair** 5
- Commission Regulation (EEC) No 1514/87 of 1 June 1987 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 10
- Commission Regulation (EEC) No 1515/87 of 1 June 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 12
- Commission Regulation (EEC) No 1516/87 of 1 June 1987 amending Regulation (EEC) No 1398/87 on the supply of various consignments of cereals and rice to Mozambique as food aid 14
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 1517/87 of 1 June 1987 on arrangements for imports into Spain of certain textile products (category 41) originating in South Korea** 16
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 1518/87 of 1 June 1987 temporarily suspending certain provisions of Regulation (EEC) No 2042/75 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences for cereals and rice** 18
- Commission Regulation (EEC) No 1519/87 of 1 June 1987 amending for the fifth time Regulation (EEC) No 2025/86 fixing countervailing charges on seeds 20
- Commission Regulation (EEC) No 1520/87 of 1 June 1987 fixing and correcting the amount of the subsidy on oil seeds 22
- Commission Regulation (EEC) No 1521/87 of 1 June 1987 correcting the export refunds on oil seeds 26

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 1522/87 of 1 June 1987 fixing the amounts to be levied in the beef sector on products which left the United Kingdom during the week 11 to 17 May 1987	28
Commission Regulation (EEC) No 1523/87 of 1 June 1987 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector	30
Commission Regulation (EEC) No 1524/87 of 1 June 1987 abolishing the countervailing charge on courgettes originating in Spain (except the Canary Islands)	32
Commission Regulation (EEC) No 1525/87 of 1 June 1987 amending Regulation (EEC) No 1411/87 introducing a countervailing charge on tomatoes originating in Morocco	33
Commission Regulation (EEC) No 1526/87 of 1 June 1987 abolishing the countervailing charge on fresh lemons originating in Spain (except the Canary Islands)	34
Commission Regulation (EEC) No 1527/87 of 1 June 1987 introducing a countervailing charge on apples originating in Chile	35

Corrigenda

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1443/87 of 26 May 1987 fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving region 5 (OJ No L 137 of 27.5.1987)	37
---	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1512/87

of 26 May 1987

temporarily suspending the autonomous Common Customs Tariff duties on a number of agricultural products

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 28 thereof,

Having regard to the draft Regulation submitted by the Commission,

Whereas production in the Community of the products specified in this Regulation is currently inadequate or non-existent; whereas producers thus cannot meet the needs of user industries in the Community;

Whereas in certain cases it is in the interest of the Community to suspend the autonomous Common Customs Tariff duties only partially, particularly since the goods in question are produced in the Community, and in the other cases to suspend them totally;

Whereas, in view of the difficulty of assessing accurately short-term trends in the economic situation in the relevant sectors, suspension measures should be taken only temporarily by fixing their period of validity by reference to the interests of Community production;

Whereas it is possible that, during the period throughout which the suspensions listed in Table II are valid, the nomenclature used by the Common Customs Tariff will be replaced by a new one based on the International

Convention on the Harmonized Commodity Description and Coding System,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The autonomous Common Customs Tariff duties for the products listed in the Annex hereto shall be suspended at the level indicated against each of them.

These suspensions shall be valid:

- from 1 July to 31 August 1987 for the product listed in Table I,
- from 1 July 1987 to 30 June 1988 for the products listed in Table II.

Article 2

In due course the Council will adopt the adjustments necessary for application of the International Convention on the Harmonized Commodity Description and Coding System both for the coding and description of commodities.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 July 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 May 1987.

For the Council

The President

L. TINDEMANS

ANNEX

TABLE I

CCT heading No	Description of goods	Autonomous duties (%)
ex 07.05 B I	Beans, dried, leguminous, white (of the species <i>Phaseolus vulgaris</i>)	0

TABLE II⁽¹⁾

Notes relating to the following table :

- (a) Checks on their use for this special purpose shall be carried out pursuant to the relevant Community provisions.
- (b) The suspension shall apply to fish intended to undergo any operation unless they are intended to undergo exclusively one or more of the following operations :
- cleaning, gutting, tailing, heading,
 - cutting (excluding, filleting or cutting of frozen blocks),
 - sampling, sorting,
 - labelling,
 - packing,
 - chilling,
 - freezing,
 - deep freezing,
 - thawing, separation.

The suspension is not allowed for products intended, in addition, to undergo treatment (or operations) qualifying for suspension where such treatment (for operations) is (are) carried out at retail or catering level. The suspension of customs duties shall apply only to fish intended for human consumption.

- (c) However, the suspension is not allowed where the treatment is carried out by retail sale or catering undertakings.

CCT headings No	Combined nomenclature code	Description of goods	Autonomous duties (%)
ex 03.01 A I b)	0303.10-00 0303.22-00 0303.29-00	Salmon, frozen and headless, for the processing industry for manufacture into pastes or spreads (a)	0
ex 03.01 B I e) 1	0302.65-10 0303.75-10	Piked dogfish (<i>Squalus acanthias</i>), fresh, chilled or frozen, whole, headless or in pieces)	6
ex 03.01 B I g) 2	0302.21-10 0303.31-10	Lesser or Greenland halibut (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>), fresh, chilled or frozen, whole, headless or in pieces	6
ex 03.01 B I g) 2	0302.21-10 0303.31-10	Lesser or Greenland halibut (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>), fresh, chilled or frozen, whole, headless or in pieces, for smoking (a)	0
ex 03.01 B I y)	0302.69-95 0303.79-99	Sturgeons, fresh, chilled or frozen, whole, headless or in pieces, intended for processing (a) (b)	0
ex 03.01 B I y)	0302.69-95	Lump fish (<i>Cyclopterus lumpus</i>) with roe, fresh or chilled, intended for processing (a)	0
ex 03.01 B I y)	0302.69-95 0303.79-99	Red Snapper (<i>Lutjanus purpureus</i>)	0
ex 03.01 C	0303.80-00	Soft roes, frozen, intended for the manufacture of deoxyribonucleic acid (DNA) (a)	0

⁽¹⁾ The numbers appearing in the column entitled 'combined nomenclature code' shall replace those appearing in the column entitled 'CCT heading No' from the date of entry into force of the International Convention on the Harmonized Commodity Description and Coding System.

CCT headings No	Combined nomenclature code	Description of goods	Autonomous duties (%)
ex 03.01 C	0302.70-00 0303.80-00	Hard fish roes, fresh, chilled or frozen	0
ex 03.02 C	0303.80-00	Hard fish roes, salted or in brine	0
ex 03.03 A V b)	0306.13-90 0306.29-90	Krill for processing (a)	0
ex 07.03 E	0711.90-50	Mushrooms, excluding cultivated mushrooms within the meaning of subheading 07.01 Q I, in salted or sulphur water, or to which other substances ensuring their temporary preservation have been added, but not specially prepared for immediate consumption	0
ex 07.04 B	0712.30-00	Mushrooms, excluding cultivated mushrooms within the meaning of subheading 07.01 Q I, dried, dehydrated or evaporated, whole or in identifiable slices or pieces, intended for treatment other than simple repacking for retail sale (a) (c)	0
ex 08.01 A	0804.10-00	Dates, fresh or dried, intended for the processing industry, other than for the production of alcohol (a)	0
ex 08.01 A	0804.10-00	Dates, fresh or dried, for packing for retail sale into immediate packings of a net capacity not exceeding 11 kg (a)	0
ex 08.08 F I	0810.40-50	Large American cranberries, fresh (<i>Vaccinium macrocarpum</i>)	0
ex 08.09	0810.90-90	Rose-hips, fresh	0
ex 08.10 B, C and ex D	0811.90-50 0811.90-70 0811.90-90	Fruit of the genus <i>Vaccinium</i> , whether or not cooked, in frozen state, not containing added sugar	0
ex 08.10 D	0811.90-90	Rose-hips, whether or not cooked, in frozen state not containing added sugar	0
ex 08.10 D	0811.90-90	Dates, frozen, in immediate packings of a net capacity of 5 kg or more, not intended for the production of alcohol (a)	0
ex 15.07 D I b) 2	1507.90-10	Purified soya-bean oil in glass bottles. Each bottle holds 10 litres of purified soya-bean oil containing by weight : — a minimum of 8,5 % and a maximum of 12 % of palmitic acid esters, — a minimum of 2,5 % and a maximum of 4,7 % of stearic acid esters, — a minimum of 22,4 % and a maximum of 29 % of oleic acid esters, — a minimum of 46,6 % and a maximum of 53,7 % of linoleic acid esters, — a minimum of 7,4 % and a maximum of 11 % of linolenic acid esters and containing : — not more than 5 millimoles of free fatty acid per kilogram of oil, — phosphalipids corresponding to a nitrogen content not exceeding 0,04 mg per gram of oil. The soya-bean oil covered by this description is destined for the preparation of emulsions for injections (a)	8 with a maximum duty of 125 ECU per 100 kilograms net weight, plus a compensatory amount in certain conditions
ex 16.04 A II	1604.30-10 1604.30-90	Hard fish roes, washed, cleaned of adherent organs and simply salted or in brine	0
ex 16.04 B I	1604.20-10	Salmon for the processing industry for manufacture into pastes or spreads (a)	0

CCT headings No	Combined nomenclature code	Description of goods	Autonomous duties (%)
ex 16.05 A	1605.10-00	Crabs of the species 'King' (<i>Paralithodes camchaticus</i>), 'Hanasaki' (<i>Paralithodes brevipes</i>), 'Kegani' (<i>Erimacrus isenbecki</i>) 'Queen' and 'Snow' (<i>Chionoecetes</i> spp), 'Red' (<i>Geryon quinquedens</i>), 'Rough stone' (<i>Neolithides asperrimus</i>), <i>Lithodes antarctica</i> , 'Mud' (<i>Scylla serrata</i>), 'Blue' (<i>Portunus</i> spp), simply boiled in water and shelled, whether or not frozen, in immediate packings of a net capacity of 2 kg or more	0
ex 16.05 B	1605.30-00	Lobster flesh, cooked, to be used by the processing industry for the manufacture of butters based on lobster, pastes, pâtés, soups or sauces (a) (c)	10
ex 23.07 A	2309.90-10	Fish or marine mammal solubles	0

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1513/87

of 26 May 1987

applying supplementary generalized tariff preferences in respect of certain industrial products originating in developing countries and sold at the Berlin 'Partners in Progress' fair

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the overseas imports fair 'Partners in Progress' is organized every year in Berlin with a view to improving the access to world markets of products originating in developing countries ;

Whereas, in view of the specific features of the Berlin Fair and of the unique situation of Berlin, certain measures should be taken in the field of generalized preferences ;

Whereas, in accordance with the offer made in the context of the United Nations Conference on Trade and Development (UNCTAD), the Community opened generalized preferences commencing in 1971 and most recently under Regulations (EEC) No 3924/86⁽¹⁾ and (EEC) No 3925/86⁽²⁾, and in particular in respect of finished and semi-finished industrial and textile products originating in developing countries ;

Whereas, in the past, certain products covered by the system of quotas, ceilings or other tariff measures, being the subject of contracts for sale in the course of the Berlin Fair, have not been able to benefit from the preferences, the allocated tariff quotas or textile ceilings having been used up or the collection of customs duties having been re-established before the opening date of the fair ; whereas it is important to provide additional latitude to developing countries to enable them to benefit from the generalized tariff preference for products being the subject of contracts for sale at the fair ; whereas, however, this latitude should be limited to 4,5 % of the levels of the tariff measures applicable for each product or group of products under the abovementioned annual Regulations, and should take the form of tariff quotas administered by the Commission ;

Whereas, without prejudice to the specific provisions of this Regulation, the application of the provisions of the annual Regulations regarding generalized tariff preferences and, in particular, in respect of the beneficiary countries, the concept of originating products and also

the exchange of statistical data should be applied to the tariff quotas in question ;

Whereas it is appropriate, however, to exclude from the scope of this Regulation certain products originating in particular beneficiary countries ;

Whereas declarations of release into free circulation submitted with a view to the importation of the products in question should be accompanied by the certificate of origin and the contract concluded at the Berlin Fair, the latter certified by the competent German authorities ;

Whereas the German authorities must ensure that certifications of the contracts concluded at the Berlin Fair do not exceed the authorized supplementary quantities ;

Whereas the method of administration adopted requires close and particularly rapid cooperation between Member States and the Commission,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. From 30 September 1987 to 30 June 1988, supplementary Community tariff quotas shall be opened subject to Article 4 for the importation of products :

- mentioned in Annexes I to Regulation (EEC) No 3924/86, or
- mentioned in Annexes I and II to Regulation (EEC) No 3925/86

provided these products originate in one of the countries or territories benefiting from the preferences referred to in the Annexes to those Regulations and have been exhibited by the exporting countries at the Berlin 'Partners in Progress' Fair and they have been the subject of sales contracts.

2. The supplementary quotas referred to in paragraph 1 shall be 4,5 % of the quota, ceiling or fixed duty-free amounts fixed for each product or group of products in the Regulations (EEC) No 3924/86 and (EEC) No 3925/86.

3. Within the framework of the supplementary quotas referred to in paragraph 1, the Common Customs Tariff duties shall be totally suspended. Application of the tariff quotas shall be subject to submission of a certificate of origin, Form A, and the contract.

⁽¹⁾ OJ No L 373, 31. 12. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 373, 31. 12. 1986, p. 68.

4. Within the limits of the supplementary quotas referred to in paragraph 1, the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic shall apply customs duties conforming to the relevant provisions of the Act of Accession, and the relevant Regulations.

Article 2

1. Declarations of the release into free circulation of the products in question accompanied by the certificate of origin and by the contract concluded at the Berlin Fair, the latter certified by the competent German authorities.

2. The German authorities shall ensure that the total amount covered by certified contracts does not exceed the limit fixed in Article 1 (2).

Article 3

Those provisions of Regulations (EEC) No 3924/86 and (EEC) No 3925/86 relating to the application of generalized tariff preferences which concern beneficiary countries, the concept of originating products and also the exchange of statistical data shall be applicable.

Article 4

The following shall be excluded from benefiting from this Regulation :

- textile products falling within categories ex 1, 1 a), ex 2, 2 a), ex 3, 3 a), 4, 5, 6, 7 and 8 appearing in Annex I to Regulation (EEC) No 3925/86 and originating in countries subject to Community tariff quotas allocated as indicated in that Annex,
- industrial products appearing in Annex I of this Regulation and originating in the countries subject to a

quota for such products under Regulation (EEC) No 3924/86.

Article 5

The German authorities shall forward to the Commission, immediately after the end of the Berlin Fair, a list of certified contracts indicating the nature and value of the goods in question and the names and addresses of the exporters and importers. The Commission shall send a copy of this list to the authorities of the other Member States.

Article 6

1. If an importer, giving notice of the imminent importation of the products in question into a Member State, applies for benefit of one of the quotas, that Member State, having notified the Commission, shall draw a quantity corresponding to its needs, in so far as the balance of the relative quota permits.

2. Drawings made under paragraph 1 shall be valid until the end of the quota period provided for in Article 1.

Article 7

1. Each Member State shall ensure that importers of the products concerned have free access to the quota as far as the balance of the quota permits.

2. Member States and the Commission shall cooperate closely to ensure compliance with this Regulation.

Article 8

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 May 1987.

For the Council

The President

L. TINDEMANS

ANNEX

List of products excluded from benefit under this Regulation which are subject to a Community tariff quota under Regulation (EEC) No 3924/86

Order No	CCT heading No and NIMEXE code	Description
(1)	(2)	(3)
10.0240	29.22 A ex III (29.22-16)	Isopropylamine and its salts
10.0440	38.08 ex A (38.08-11)	Raisin, including 'brais résineux' obtained from fresh oleoresins
10.0490	39.07 B V ex d) (39.07-53)	Bags, sachets and similar articles, of polyethylene
10.0500	ex 40.11 (*) (40.11-21, 23, 52, 53)	Rubber tyres, tyre cases, interchangeable tyre treads, inner tubes and tyre flaps, for wheels of all kinds : — New inner tubes and tyre cases of the kind used on bicycles, cycles with an auxiliary motor, motor-cycles or motor-scooters
10.0520	41.02 (41.02-21, 28, 31, 32, 35, 37, 98)	Bovine cattle leather (including buffalo leather) and equine leather, except leather falling within heading No 41.06 or 41.08 : ex C. Other, excluding leather not further prepared than tanned
10.0570	41.02 (42.02-21, 23, 25, 31, 35, 41, 49, 51, 59, 60, 91, 99)	Travel goods (for example, trunks, suit-cases, hat-boxes, travelling-bags, rucksacks), shopping-bags, handbags, satchels, brief-cases, wallets, purses, toilet-cases, tool-cases, tobacco-pouches, sheaths, cases, boxes (for example, for arms, musical instruments, binoculars, jewellery, bottles, collars, footwear, brushes) and similar containers, of leather or of composition leather, of vulcanized fibre, of artificial plastic sheeting, of paperboard or of textile fabric : B. Of other materials
10.0630	44.15 (*) (44.15-all numbers)	Plywood, blockboard, laminboard, battenboard and similar laminated wood products (including veneered panels and sheets); inlaid wood and wood marquetry
10.0660	64.01 (*) (**) (64.01-all numbers)	Footwear with outer soles and uppers of rubber or artificial plastic material
10.0670	64.02 (*) (**) (64.02-21, 29, 32, 34, 35, 38, 40, 41, 43, 45, 47, 49, 50, 52, 54, 56, 58, 59)	Footwear with outer soles of leather or composition leather ; footwear (other than footwear falling within heading No 64.01) with outer soles of rubber or artificial plastic material : A. Footwear with uppers of leather
10.0680	64.02 (*) (**) (64.02-60, 61, 69, 99)	Footwear with outer soles of leather or composition leather, footwear (other than footwear falling within heading No 64.01) with outer soles of rubber or artificial plastic material : B. Other
10.0690	64.04 (*) (64.04-all numbers)	Footwear with outer soles of other materials

(*) Preferences are not granted in respect of the products, marked with an asterisk, originating in Romania.

(**) Preferences are not granted in respect of the products, marked with an asterisk, originating in China.

Order No	CCT heading No and NIMEXE code	Description
(1)	(2)	(3)
10.0700	66.01 (66.01-all numbers)	Umbrellas and sunshades (including walking-stick umbrellas, umbrella tents, and garden and similar umbrellas)
10.0710	69.08 (69.08-all numbers)	Glazed setts, flags and paving, hearth and wall tiles
10.0890	73.32 (73.32-67, 69)	Bolts and nuts (including bolt ends and screw studs), whether or not threaded or tapped, screws (including screw hooks and screw rings), rivets, cotters, cotter-pins and similar articles, of iron or steel; washers (including spring washers) of iron or steel: B. Threaded or tapped: ex II. Other: — Screws or wood
10.0950	82.09 (82.09-11, 19, 50)	Knives with cutting blades, serrated or not (including pruning knives), other than knives falling within heading No 82.06, and blades therefor: A. Knives
10.0980	84.11 (84.11-03, 09, 21, 29, 35, 36, 37, 43, 45, 51, 59, 61, 63, 67, 69, 71, 73, 75)	Air pumps, vacuum pumps and air or gas compressors (including motor and turbo pumps and compressors, and free-piston generators for gas turbines); fans, blowers and the like: A. Pumps and compressors: II. Other pumps and compressors: a) Pumps (hand or foot operated) for inflating pneumatic tyres and the like b) Other pumps and compressors
10.0990	84.41 (84.41-12, 13, 14)	Sewing machines: furniture specially designed for sewing machines; sewing machine needles: A. Sewing machines; furniture specially designed for sewing machines: I. Sewing machines (lock-stitch only), with heads of a weight not exceeding 16 kg without motor or 17 kg including the motor; sewing machine heads (lock-stitch only), of a weight not exceeding 16 kg without motor or 17 kg including the motor II. Other sewing machines and other sewing machine heads
10.1055	85.15 A III ex b) (85.15-46, 47, 48, 51)	Colour television receivers, with integral tube
10.1060	85.15 (85.15-12, 13, 14, 15, 19, 21, 23, 25, 31, 33, 35, 44, 45, 52, 53, 55, 57, 58, 59, 82, 84, 86, 87, 89, 91, 99)	Radiotelegraphic and radiotelephonic transmission and reception apparatus; radio-broadcasting and television transmission and reception apparatus (including receivers, incorporating sound recorders or reproducers) and television cameras; radio navigational aid apparatus, radar apparatus and radio remote control apparatus: A. Radiotelegraphic and radiotelephonic transmission and reception apparatus; radio-broadcasting and television transmission and reception apparatus (including receivers or reproducers) and television cameras: III. Receivers whether or not combined with a sound recorder or reproducer: ex h) Other, excluded colour television receivers with integral tube C. Parts: II. Other: c) Other

Order No	CCT heading No and NIMEXE code	Description
(1)	(2)	(3)
10.1110	85.21 (85.21-47, 51, 53, 54, 57, 59, 60, 61, 63, 69, 71, 73, 75, 79, 81, 91, 99)	Thermionic, cold cathode and photo-cathode valves and tubes (including vapour or gas filled valves and tubes, cathode-ray tubes, television camera tubes and mercury, arc rectifying valves and tubes); photocells; mounted piezo-electric crystals; diodes, transistors and similar semi-conductor devices; light emitting diodes; electronic microcircuits: D. Diodes, transistors and similar semi-conductor devices: light-emitting diodes: electronic micro-circuits E. Parts
10.1120	87.02 A I b) 1 aa) and bb) (87.02-21, 23)	Motor vehicles, new, of a cylinder capacity not exceeding 3 000 cm ³

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1514/87

of 1 June 1987

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 910/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 135/87 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient ;

Whereas these exchange rates being those recorded on 29 May 1987 ;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients ;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 135/87 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 June 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 June 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 88, 31. 3. 1987, p. 42.⁽⁵⁾ OJ No L 17, 20. 1. 1987, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 1 June 1987 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Levies	
		Portugal	Third country
10.01 B I	Common wheat, and meslin	19,24	200,27
10.01 B II	Durum wheat	55,79	256,36 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	47,79	176,16 ⁽³⁾
10.03	Barley	46,08	195,23
10.04	Oats	103,68	154,14
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	7,41	179,62 ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
10.07 A	Buckwheat	46,08	137,18
10.07 B	Millet	46,08	147,14 ⁽⁴⁾
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	32,13	186,66 ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾
10.07 D I	Triticale	(7)	(7)
10.07 D II	Canary seed; other cereals	46,08	60,87 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	42,63	296,07
11.01 B	Rye flour	82,60	262,95
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	100,31	411,19
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	43,08	316,80

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

⁽⁸⁾ The levy referred to in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 2913/86 shall be fixed on the basis of an invitation to tender in accordance with Commission Regulation (EEC) No 3140/86.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1515/87

of 1 June 1987

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 910/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2011/86⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 29 May 1987;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt originating in Portugal shall be zero.

2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 June 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 June 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 88, 31. 3. 1987, p. 42.

⁽⁵⁾ OJ No L 173, 1. 7. 1986, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 1 June 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from third countries

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current	1st period	2nd period	3rd period
		6	7	8	9
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current	1st period	2nd period	3rd period	4th period
		6	7	8	9	10
11.07 A I a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1516/87**of 1 June 1987****amending Regulation (EEC) No 1398/87 on the supply of various consignments
of cereals and rice to Mozambique as food aid**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3972/86
of 22 December 1986 on food-aid policy and food-aid
management⁽¹⁾, and in particular Article 13 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75
of 29 October 1975 on the common organization of the
market in cereals⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 1579/86⁽³⁾, and in particular Article 28 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1398/87⁽⁴⁾
issued an invitation to tender for the supply, as food aid,
of 30 000 tonnes of cereals for Mozambique; whereas,
following a request by the beneficiary, some of the condi-
tions specified in Annex I to the Regulation should be
altered;

Whereas the measures provided for in this Regulation are
in accordance with the opinion of the Management
Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex I to Regulation (EEC) No 1398/87 is hereby
replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 1 June 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽⁴⁾ OJ No L 133, 22. 5. 1987, p. 26.

ANNEX

ANNEX I

1. **Programme :** 1987 — Operation No 452/87 ⁽¹⁾
2. **Recipient :** IMBEC, E. E., CP 4229, Maputo — Telex 6-206 IMBEC MO MAPUTO
3. **Place or country of destination :** Mozambique
4. **Product to be mobilized :** common wheat
5. **Total quantity :** 15 000 tonnes
6. **Number of lots :** one
 - A : 10 000 tonnes
 - B : 5 000 tonnes
7. **Intervention agency responsible for conducting the procedure :**
Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM), Adickesallee 40, D-6000 Frankfurt/Main (telex 4 11 475)
8. **Method of mobilizing the product :** on the Community market
9. **Characteristics of the goods :**
common wheat of fair, sound and merchantable quality, free from abnormal smell and pests which produces dough which does not stick during the mechanical kneading process.
The common wheat must meet the following conditions :
 - moisture : 14,5 % maximum (ICC Method No 110)
 - protein content : 11,5 % minimum ($N \times 5,7$ in terms of dry matter) (ICC Method No 105)
 - Hagberg falling number of at least 220, including the preparation (agitation) time of 60 seconds (ICC Method No 107)
 - Zeleny index of at least 20 (ICC Method No 118)
10. **Packaging :** in bulk + for
 - A : 208 000 empty new jute sacks, minimum weight 500 g, of a capacity of 50 kilograms, 200 needles and sufficient twine
 - B : 104 000 empty new jute sacks, minimum weight 500 g, of a capacity of 50 kilograms, 100 needles and sufficient twine
 - marking on the bags in letters at least 5 cm high :
"ACÇÃO Nº 452/87 / TRIGO / DONATIVO DA COMUNIDADE ECONÓMICA EUROPEIA"
11. **Port of shipment :** a Community port
12. **Delivery stage :** cif
13. **Port of landing :**
 - A : 10 000 tonnes : Beira
 - B : 5 000 tonnes : Nacala
14. **Procedure to be applied in order to determine supply costs :** tendering
15. **Deadline for the submission of tenders :** 12 noon on 16 June 1987
16. **Shipment period :** 1 to 31 July 1987
17. **Security :** 10 ECU per tonne

Notes :

1. At the request of the beneficiary, the successful tenderer shall deliver a certificate from an official entity certifying that for the product to be delivered the standards applicable, relative to nuclear radiation, in the Member State concerned, have not been exceeded.
2. As soon as the successful tenderer has been informed of the award of the contract, he shall contact the beneficiary or his representative without delay, in order to determine the necessary consignment documents, as well as the details of period, rate and other circumstances concerning shipment.
3. The successful tenderer shall send a copy of the shipping documents to the following address :
"Commission Delegation in Mozambique, A. Marongiu, Avenida do Zimbabwe, 522/533, Maputo Tel. 74 44 73/74 40 92/74 40 93/74 40 94, Telex 6-146 DELCOMEUR MAPUTO".

⁽¹⁾ The operation number is to be quoted in all correspondence.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1517/87

of 1 June 1987

on arrangements for imports into Spain of certain textile products (category 41)
originating in South Korea

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 4136/86
of 22 December 1986 on common rules for imports of
certain textile products originating in third countries⁽¹⁾,
and in particular Article 11 thereof,

Whereas Article 11 of Regulation (EEC) No 4136/86 lays
down the conditions under which quantitative limits may
be established; whereas imports into the Community of
certain textile products (category 41) specified in the
Annex hereto and originating in South Korea have
exceeded the level referred to in paragraph 3 of the said
Article 11;

Whereas, in accordance with paragraph 5 of the said
Article 11 of Regulation (EEC) No 4136/86, on 12 May
1987 South Korea was notified of a request for consulta-
tions; whereas, pending a mutually satisfactory solution,
the Commission has requested South Korea for a pro-
visional period of three months to limit exports to Spain
of products falling within category 41 to 200 tonnes with
effect from the date of notification of the request for
consultations; whereas pending the outcome of the
requested consultations quantitative limits identical to
those requested of the supplier country should be applied
provisionally to imports of the category of products in
question;

Whereas paragraph 13 of the said Article 11 ensures that
the quantitative limits are observed by means of a
double-checking system in accordance with Annex VI to
Regulation (EEC) No 4136/86;

Whereas the products in question exported from South
Korea to the Community between 12 May 1987 and the
date of entry into force of this Regulation must be set off
against the quantitative limits which have been intro-
duced;

Whereas these quantitative limits should not prevent the
importation of products covered by them shipped from
South Korea before the date of entry into force of this
Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are
in accordance with the opinion of the Textile Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Without prejudice to the provisions of Article 2, imports
into Spain of the category of products originating in
South Korea and specified in the Annex hereto shall be
subject to the provisional quantitative limit set out in that
Annex.

Article 2

1. Products as referred to in Article 1 shipped from
South Korea to Spain before the date of entry into force
of this Regulation and not yet released for free circulation,
shall be so released subject to the presentation of a bill of
lading or other transport document proving that shipment
actually took place during that period.

2. Imports of products shipped from South Korea to
Spain after the entry into force of this Regulation shall be
subject to the double-checking system described in
Annex VI to Regulation (EEC) No 4136/86.

3. All quantities of products shipped from South Korea
on or after 12 May 1987 and released for free circulation
shall be deducted from the quantities limit laid down.
This provisional limit shall not, however, prevent the
importation of products covered by it but shipped from
South Korea before the date of entry into force of this
Regulation.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day
following its publication in the *Official Journal of the
European Communities*.

It shall apply until 11 August 1987.

⁽¹⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1986, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 June 1987.

For the Commission
Willy DE CLERCQ
Member of the Commission

ANNEX

Category	CCT heading No (1987)	NIMEXE code (1987)	Description	Third country	Units	Member States	Quantitative limits from 12 May to 11 August 1987
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
41	ex 51.01 A	51.01-01, 02, 03, 04, 08, 09, 10, 12, 20, 22, 24, 27, 29, 30, 41, 42, 43, 44, 46, 48	Yarn of synthetic filament (continuous), not put up for retail sale, other than non-textured single yarn untwisted or with a twist of not more than 50 turns per metre	South Korea	Tonnes	E	200

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1518/87

of 1 June 1987

temporarily suspending certain provisions of Regulation (EEC) No 2042/75 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences for cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86⁽²⁾, and in particular Article 12 (2) thereof,

Whereas Article 9a of Commission Regulation (EEC) No 2042/75⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3818/86⁽⁴⁾, provided for the issue of licences with a long period of validity for products falling within subheadings 11.07 A I b), 11.07 A II b) and 11.07 B of the Common Customs Tariff; whereas this special facility was granted in order to take account of commercial practices concerning the products in question; whereas, however, in order to avoid speculative use of this extended period of validity, the issue of such licences was made subject to very stringent conditions, consisting, in particular, in the requirement that the exporter state the destination of export, actually export to that destination and furnish proof of arrival at destination;

Whereas the situation and the foreseeable trend of the world market in barley and malt and, in particular, the keen competition and uncertainty on the world market justify a temporary relaxation of the requirements imposed by the existing rules; whereas, for the period of the marketing year, it appears warranted in order to enable those concerned to adapt to market conditions to suspend the requirement that the destination of export be stated and that the goods be exported to that destination;

Whereas it is likewise necessary to suspend for the same period the special requirements imposed by the existing rules as regards the release of the securities accompanying applications for such long-period licences; whereas this suspension must cover the requirements both as to the statement of destination and as to the provision of proof of arrival at destination;

Whereas the suspension measures adopted temporarily by this Regulation must in no way affect the existing requirements imposed in the case of licences currently valid at the time of its entry into force;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 9c of Regulation (EEC) No 2042/75 is hereby replaced by the following:

Article 9c

1. In the case of applications for export licences relating to products falling within subheadings 11.07 A I b), 11.07 A II b) and 11.07 B of the Common Customs Tariff and submitted between 1 July 1987 and 30 April 1988, the provisions of Article 9a shall be suspended.
2. Notwithstanding Article 9, export licences for the products mentioned in paragraph 1, applications for which are submitted between 1 July 1987 and 30 April 1988, shall, at the request of the party concerned, be valid from the day of their issue within the meaning of Article 21 (1) of Regulation (EEC) No 3183/80:
 - until 30 September 1988 in respect of licences issued from 1 January to 30 April 1988,
 - until the end of the 11th month following that of issue, in respect of licences issued from 1 July to 31 October 1987,
 - until 30 September 1988 in respect of licences issued from 1 November to 31 December 1987.
3. Notwithstanding Article 9 of Regulation (EEC) No 3183/80, rights deriving from the licences referred to in paragraph 2 shall not be transferable.
4. In the case of licences issued pursuant to paragraph 2, the security shall be:
 - 30 ECU per tonne in the case of licences issued on or before 31 December 1987,
 - 24 ECU per tonne in the case of licences issued between 1 January and 30 April 1988.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 July 1987.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 213, 11. 8. 1975, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 355, 16. 12. 1986, p. 24.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 June 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1519/87

of 1 June 1987

amending for the fifth time Regulation (EEC) No 2025/86 fixing countervailing charges on seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2358/71 of 26 October 1971 on the common organization of the market in seeds ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1355/86 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (5) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2025/86 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1237/87 ⁽⁴⁾, fixed countervailing charges on seeds in respect of a certain type of hybrid maize and sorghum for sowing;

Whereas, since that time, a significant variation has been recorded in the free-at-frontier offer prices which, under the terms of Article 4 (2) of Commission Regulation

(EEC) No 1665/72 ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2811/86 ⁽⁶⁾, requires that these charges be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Seeds,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex I to Regulation (EEC) No 2025/86 is replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 June 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 June 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 246, 5. 11. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 118, 7. 5. 1986, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 173, 1. 7. 1986, p. 38.

⁽⁴⁾ OJ No L 117, 5. 5. 1987, p. 7.

⁽⁵⁾ OJ No L 175, 2. 8. 1972, p. 49.

⁽⁶⁾ OJ No L 260, 12. 9. 1986, p. 8.

ANNEX

Countervailing charge on hybrid maize for sowing

(ECU/100 kg)

CCT heading number	Description	Amount of countervailing charge ⁽¹⁾	Country of origin
ex 10.05	Maize :		
	A. Hybrid for sowing :		
	I. Double hybrids and top cross hybrids	5,7	Austria
		30,7	Romania
		30,7	Other countries ⁽²⁾
	II. Three cross hybrids	7,7	Yugoslavia
		7,7	Other countries ⁽²⁾
	III. Single hybrids	5,3	Bulgaria
		59,1	Austria
		81,1	Yugoslavia
		81,5	USA
		93,1	Hungary
		98,8	Canada
		106,9	Romania
		106,9	Other countries

⁽¹⁾ The countervailing charge may not exceed 4 % of the customs value. In the case of Spain and Portugal it may not exceed the rate obtained by alignment on the CCT in accordance with the timetable specified in the Act of Accession.

⁽²⁾ With the exception of Canada, Hungary, USA and Yugoslavia.

⁽³⁾ With the exception of Canada, USA, Chile, Japan, Austria, Romania, Argentina and Hungary.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1520/87

of 1 June 1987

fixing and correcting the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1454/86⁽²⁾, and in particular Article 27 (4),

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85 of 11 June 1985 fixing the conversion rates to be applied in agriculture⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 409/87⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1474/84⁽⁶⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the target price and the monthly increments in the target price for colza, rape and sunflower seed for the 1986/87 marketing year have been fixed in Regulations (EEC) No 1457/86⁽⁷⁾ and (EEC) No 1458/86⁽⁸⁾;

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Commission Regulation (EEC) No 577/87⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1501/87⁽¹⁰⁾;

Whereas, in the absence of the target price for the 1987/88 marketing year for colza, rape seed and sunflower seed, the amount of the subsidy in the case of advance fixing for July, August, September, October and November 1987 for colza and rape seed and for August, September and October 1987 for sunflower seed has been obtainable only provisionally on the basis of the target price and the new standard quality for sunflower seed proposed by the Commission to the Council for the marketing year 1987/88; whereas this amount may, therefore, be applied only on a temporary basis and should be confirmed or replaced when the indicative price of the 1987/88 marketing year is known;

Whereas estimated production of colza, rape seed and sunflower seed for the 1987/88 marketing year has not been fixed; whereas the amount, where appropriate, to be deducted from the subsidy in compliance with the system of maximum guaranteed quantities referred to in Article 27a of Regulation No 136/66/EEC could therefore be calculated only provisionally on the basis of the amounts in force for the 1986/87 marketing year; whereas the amounts of the subsidy should therefore only be applied on a temporary basis and should be confirmed or replaced once the effects of the system of maximum guaranteed quantities for colza, rape seed and sunflower seed are known;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 3776/86 to the information known to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered to the amount set out in the hereto;

Whereas Regulation (EEC) No 1501/87 fixed the aid for oilseeds valid from 1 June 1987; whereas a check has shown that a mistake has crept into the Annexes to that Regulation; whereas the Regulation in question should accordingly be corrected, hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amounts of the subsidy and the exchange rates referred to in Article 33 (2) and (3) of Commission Regulation (EEC) No 2681/83⁽¹¹⁾ shall be as set out in the Annexes hereto.

2. The amount of the compensatory aid referred to in Article 14 of Regulation (EEC) No 475/86 and Article 12 of Regulation (EEC) No 476/86 shall be as shown in Annex III to this Regulation for sunflower seed harvested in Spain and Portugal.

3. The amount of the subsidy in the case of advance fixing for July, August, September, October and November 1987 for colza and rape seed and for August, September and October 1987 for sunflower seed will, however, be confirmed or replaced with effect on the date of application of this Regulation to take into account the target price, and like measures, which is fixed for these products for the 1987/88 marketing year.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 44, 13. 2. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 146, 31. 5. 1986, p. 25.

⁽⁷⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 12.

⁽⁸⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 14.

⁽⁹⁾ OJ No L 57, 27. 2. 1987, p. 38.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 141, 30. 5. 1987, p. 8.

⁽¹¹⁾ OJ No L 266, 28. 9. 1983, p. 1.

4. However, the amount of the subsidy in the case of advance fixing for July, August, September, October and November 1987 for colza and rape seed and for August, September and October 1987 for sunflower seed will be confirmed or replaced with effect on the date of application of this Regulation to take into account, where appropriate, the effects of the application of the system of maximum guaranteed quantities for colza, rape seed and sunflower seed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 June 1987.

At the request of the party concerned, it shall apply from 1 June 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 June 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX I

Aids to colza and rape seed other than 'double zero'

(amounts per 100 kilograms)

	Current month	2nd month (1)	3rd month (1)	4th month (1)	5th month (1)	6th month (1)
1. Gross aids (ECU):						
— Spain	0,610	0,100	0,100	0,100	0,100	0,100
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Other Member States	36,004	29,632	29,478	29,324	29,171	29,017
2. Final aids:						
(a) Seed harvested and processed in:						
— Federal Republic of Germany (DM)	86,85	71,73	71,39	71,13	70,78	70,73
— Netherlands (Fl)	97,86	80,82	80,42	80,13	79,73	79,64
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 680,95	1 381,75	1 374,46	1 366,55	1 359,30	1 347,23
— France (FF)	245,95	199,94	198,50	196,84	195,65	195,13
— Denmark (Dkr)	303,21	248,44	247,08	245,72	244,37	241,23
— Ireland (£ Irl)	26,986	21,905	21,769	21,606	21,473	21,262
— United Kingdom (£)	20,390	16,219	16,099	15,980	15,860	15,616
— Italy (Lit)	53 489	43 527	43 142	43 013	42 757	42 251
— Greece (Dr)	3 395,15	2 563,96	2 509,52	2 468,21	2 441,15	2 347,33
(b) Seed harvested in Spain and processed:						
— in Spain (Pta)	88,94	14,58	14,58	14,58	14,58	14,58
— in another Member State (Pta)	4 193,25	3 351,95	3 300,29	3 263,25	3 237,90	3 159,34
(c) Seed harvested in Portugal and processed:						
— in Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in another Member State (Esc)	5 045,67	4 039,45	3 977,60	3 938,52	3 910,33	3 838,04

(1) Subject to the amount to be deducted in accordance with the system of guaranteed maximum quantities and the Council Decision regarding prices and related measures for the 1987/88 marketing year.

ANNEX II

Aids to colza and rape seed 'double zero'

(amounts per 100 kilograms)

	Current month	2nd month ⁽¹⁾	3rd month ⁽¹⁾	4th month ⁽¹⁾	5th month ⁽¹⁾	6th month ⁽¹⁾
1. Gross aids (ECU):						
— Spain	1,860	2,600	2,600	2,600	2,600	2,600
— Portugal	1,250	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500
— Other Member States	37,254	32,132	31,978	31,824	31,671	31,517
2. Final aids:						
(a) Seed harvested and processed in:						
— Federal Republic of Germany (DM)	89,84	77,70	77,36	77,10	76,74	76,70
— Netherlands (Fl)	101,23	87,55	87,15	86,85	86,45	86,36
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 739,54	1 498,94	1 491,65	1 483,73	1 476,48	1 464,41
— France (FF)	254,83	217,69	216,25	214,60	213,40	212,88
— Denmark (Dkr)	313,89	269,80	268,44	267,08	265,72	262,58
— Ireland (£ Irl)	27,965	23,862	23,726	23,562	23,430	23,219
— United Kingdom (£)	21,174	17,787	17,667	17,547	17,428	17,184
— Italy (Lit)	55 413	47 375	46 990	46 861	46 605	46 099
— Greece (Dr)	3 540,99	2 855,64	2 801,21	2 759,89	2 732,83	2 639,02
(b) Seed harvested in Spain and processed:						
— in Spain (Pta)	271,19	379,07	379,07	379,07	379,07	379,07
— in another Member State (Pta)	4 375,50	3 716,45	3 664,78	3 627,74	3 602,39	3 523,84
(c) Seed harvested in Portugal and processed:						
— in Portugal (Esc)	189,77	379,54	379,54	379,54	379,54	379,54
— in another Member State (Esc)	5 235,44	4 418,99	4 357,13	4 318,05	4 289,87	4 217,57

⁽¹⁾ Subject to the amount to be deducted in accordance with the system of guaranteed maximum quantities and the Council Decision regarding prices and related measures for the 1987/88 marketing year.

ANNEX III

Aids to sunflower seed

(amounts per 100 kilograms)

	Current month	2nd month	3rd month ⁽¹⁾	4th month ⁽¹⁾	5th month ⁽¹⁾
1. Gross aids (ECU):					
— Spain	1,720	1,720	3,440	3,440	3,440
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Other Member States	41,833	41,680	37,423	37,269	37,269
2. Final aids:					
(a) Seed harvested and processed in ⁽²⁾ :					
— Federal Republic of Germany (DM)	100,94	100,59	90,50	90,25	90,25
— Netherlands (Fl)	113,74	113,34	101,95	101,67	101,67
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 952,88	1 945,64	1 745,79	1 737,78	1 737,78
— France (FF)	285,48	284,29	253,31	251,58	251,58
— Denmark (Dkr)	352,16	350,81	314,24	312,88	312,88
— Ireland (£ Irl)	31,319	31,186	27,794	27,626	27,626
— United Kingdom (£)	23,624	23,504	20,727	20,607	20,607
— Italy (Lit)	62 090	61 832	55 039	54 930	54 930
— Greece (Dr)	3 919,94	3 867,81	3 298,52	3 255,12	3 255,12
(b) Seed harvested in Spain and processed:					
— in Spain (Pta)	250,77	250,77	501,54	501,54	501,54
— in another Member State (Pta)	3 962,14	3 937,16	3 524,39	3 485,64	3 485,64
(c) Seed harvested in Portugal and processed:					
— in Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in Spain (Esc)	6 503,61	6 469,06	5 739,14	5 697,10	5 697,10
— in another Member State (Esc)	6 292,57	6 259,14	5 552,91	5 512,24	5 512,24
3. Compensatory aids:					
— in Spain (Pta)	3 910,52	3 882,16	3 469,39	3 430,65	3 430,65
— in Portugal (Esc)	6 260,69	6 225,17	5 518,94	5 478,27	5 478,27

⁽¹⁾ Subject to the amount to be deducted in accordance with the system of guaranteed maximum quantities and the Council Decision regarding prices and related measures for the 1987/88 marketing year.

⁽²⁾ For seed harvested in the Community as constituted at 31 December 1985 and processed in Spain, the amounts shown in 2 (a) to be multiplied by 1,0335380.

ANNEX IV

Exchange rate of the ECU to be used for converting final aids into the currency of the processing country when the latter is a country other than the country of production

(value of 1 ECU)

	Current month	2nd month	3rd month	4th month	5th month	6th month
DM	2,075740	2,070250	2,065090	2,059990	2,059990	2,043940
Fl	2,338250	2,335180	2,331150	2,326060	2,326060	2,320120
Bfrs/Lfrs	43,022900	43,029600	43,039300	43,060500	43,060500	43,107200
FF	6,941240	6,950280	6,960260	6,971260	6,971260	7,001690
Dkr	7,807840	7,827300	7,846420	7,867250	7,867250	7,926020
£ Irl	0,775169	0,778617	0,781269	0,783791	0,783791	0,791284
£	0,696506	0,698317	0,700029	0,701689	0,701689	0,705892
Lit	1 502,95	1 507,02	1 511,24	1 515,63	1 515,63	1 528,74
Dr	154,86100	157,05600	159,09300	161,02900	161,02900	167,14300
Esc	161,75800	162,98700	164,27000	165,90700	165,90700	169,21400
Pta	145,24300	146,36000	147,22300	148,38600	148,38600	151,31300

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1521/87
of 1 June 1987
correcting the export refunds on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1454/86⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation No 142/67/EEC of 21 June 1967 on export refunds on colza, rape and sunflower seeds⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72⁽⁴⁾, and in particular the second sentence of Article 2 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85 of 11 June 1985 fixing the exchange rates to be applied in agriculture⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 409/87⁽⁶⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1474/84⁽⁸⁾, in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Regulation (EEC) No 1462/87⁽⁹⁾ fixed the export refunds for oil seeds valid from 1 June 1987; whereas a check has shown that a mistake has crept into the Annex to that Regulation; whereas the Regulation in question should accordingly be corrected,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. In the case of colza and rape seed, the amounts of the refund referred to in Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 651/71⁽¹⁰⁾, fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 1462/87, are corrected as shown in the Annex hereto.
2. In cases of advance fixing of the refund on colza and rape seed for July, August, September, October and November 1987 the amount will however be confirmed or altered with effect on the date of application of this Regulation to take account of the target price and connected measures set for these products for the 1987/88 marketing year for colza and rape seed.
3. In cases of advance fixing of the refund on colza and rape seed for July, August, September, October and November 1987, the amount shall however be confirmed or altered with effect on the date of application of this Regulation to take account, where appropriate, of the effects of the application of the system of maximum guaranteed quantities for colza and rape seed.
4. There shall be no refund on sunflower seed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 June 1987.

At the request of the party concerned, it shall apply from 1 June 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 June 1987.

For the Commission
Frans ANDRIESEN
Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 8.

⁽³⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2461/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁶⁾ OJ No L 44, 13. 2. 1987, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 143, 30. 5. 1984, p. 4.

⁽⁹⁾ OJ No L 138, 28. 5. 1987, p. 33.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 75, 30. 3. 1971, p. 16.

ANNEX

to the Commission Regulation of 1 June 1987 correcting the export refunds on colza
and rape seed

(amounts per 100 kilograms)

	Current month	2nd month (¹)	3rd month (¹)	4th month (¹)	5th month (¹)	6th month (¹)
1. Gross refunds (ECU):						
— Spain	27,480	23,002	23,002	23,002	23,002	23,002
— Portugal	33,000	27,782	27,782	27,782	27,782	27,782
— other Member States	33,000	27,782	27,782	27,782	27,782	27,782
2. Final refunds:						
Seeds harvested and exported from:						
— Federal Republic of Germany (DM)	79,89	67,44	67,46	67,57	67,57	67,90
— Netherlands (Fl)	90,02	75,99	75,99	76,11	76,11	76,45
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 538,76	1 294,19	1 294,19	1 293,50	1 293,50	1 288,36
— France (FF)	222,61	185,56	185,29	184,79	184,79	185,53
— Denmark (Dkr)	276,65	232,09	232,09	232,09	232,09	230,17
— Ireland (£ Irl)	24,388	20,305	20,302	20,269	20,269	20,185
— United Kingdom (£)	18,050	14,778	14,778	14,778	14,778	14,645
— Italy (Lit)	48 465	40 432	40 291	40 434	40 434	40 166
— Greece (Dr)	2 876,31	2 241,68	2 211,09	2 195,49	2 195,49	2 123,81
— Spain (Pta)	3 702,78	3 049,90	3 020,51	3 007,74	3 007,74	2 950,65
— Portugal (Esc)	4 501,82	3 703,91	3 666,32	3 654,45	3 654,45	3 607,16

(¹) Subject to the amount to be deducted in accordance with the system of guaranteed maximum quantities and the Council Decision regarding prices and related measures for the 1987/88 marketing year.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1522/87

of 1 June 1987

fixing the amounts to be levied in the beef sector on products which left the United Kingdom during the week 11 to 17 May 1987

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1347/86 of 6 May 1986 on the granting of a premium for the slaughter of certain adult bovine animals in the United Kingdom ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 467/87 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1695/86 of 30 May 1986 laying down detailed rules for the application of the premium for the slaughter of certain adult bovine animals for slaughter in the United Kingdom ⁽³⁾, and in particular Article 7 (1) thereof,

Whereas, under Article 3 of Regulation (EEC) No 1347/86, an amount equivalent to the amount of the variable slaughter premium granted in the United Kingdom is levied on meat and meat preparations from animals on which it has been paid, when they are consigned to other Member States or to non-member countries;

Whereas, under Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 1695/86 the amounts to be charged on departure from the territory of the United Kingdom of the products listed

in the Annex to the said Regulation must be fixed each week by the Commission;

Whereas, accordingly, the amounts to be levied on products which left the United Kingdom during the week 11 to 17 May 1987 should be fixed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Pursuant to Article 3 of amended Regulation (EEC) No 1347/86, the amounts to be levied on the products referred to in Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 1695/86 which left the territory of the United Kingdom during the week 11 to 17 May 1987 shall be those set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 11 May 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 June 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 40.

⁽²⁾ OJ No 48, 17. 2. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 146, 31. 5. 1986, p. 56.

ANNEX

Amounts to be levied on products which left the territory of the United Kingdom during
the week 11 to 17 May 1987

(ECU/100 kg net weight)		
CCT heading No	Description	Amount
1	2	3
ex 02.01 A II a) and ex 02.01 A II b)	Meat of adult bovine animals, fresh, chilled or frozen :	
	1. Carcases, half-carcases or 'compensated' quarters	26,26474
	2. Separated or unseparated forequarters	21,01179
	3. Separated or unseparated hindquarters	31,51769
	4. Other :	
	aa) Unboned (bone-in)	21,01179
	bb) Boned or boneless	35,98269
ex 02.06 C I a)	Meat salted, in brine, dried or smoked, of adult bovine animals :	
	1. Unboned (bone-in)	21,01179
	2. Boned or boneless	29,94180
ex 16.02 B III b) 1	Other prepared or preserved meat or meat offal, containing meat or offal of adult bovine animals :	
	aa) Uncooked ; mixtures of cooked meat or offal and uncooked meat or offal :	
	11. Containing 80 % or more by weight of beef meat excluding offals and fat	29,94180
	22. Other	21,01179

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1523/87

of 1 June 1987

altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 229/87 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on syrups and certain other sugar products were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1455/87 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1455/87 to the infor-

mation known to the Commission that the basic amount of the levy on syrups and certain other sugar products at present in force should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amounts of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 1455/87 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 June 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 June 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 25, 28. 1. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 138, 28. 5. 1987, p. 17.

ANNEX

to the Commission Regulation of 1 June 1987 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

(ECU)

CCT heading No	Description	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question	Amount of levy per 100 kg of dry matter
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel :		
	C. Maple sugar and other syrup	0,5277	—
	D. Other sugars and syrups (other than lactose, glucose and malto-dextrine) :		
	I. Isoglucose	—	61,62
	ex II. Other	0,5277	—
	E. Artificial honey, whether or not mixed with natural honey	0,5277	—
	F. I. Caramelized sugar and molasses containing, in the dry state, 50 % or more by weight of sucrose	0,5277	—
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included :		
	F. Flavoured or coloured sugar syrups :		
	III. Isoglucose	—	61,62
	IV. Other	0,5277	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1524/87

of 1 June 1987

abolishing the countervailing charge on courgettes originating in Spain (except the Canary Islands)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1351/86 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1328/87 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1384/87 ⁽⁴⁾, introduced a countervailing charge on courgettes originating in Spain (except the Canary Islands);

Whereas the present trend of prices for these products on the representative markets referred to in Commission Regulation (EEC) No 2118/74 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3811/85 ⁽⁶⁾, recorded or calculated in accordance with the provisions of Article 5 of that Regulation, indicates that the application of the first subparagraph of Article 26 (1) of Regulation (EEC) No

1035/72 would result in the countervailing charge being fixed at zero; whereas the conditions specified in the second indent of Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 are therefore fulfilled and the countervailing charge on imports of these products originating in Spain (except the Canary Islands) can be abolished;

Whereas, pursuant to Article 136 (2) of the Act of Accession of Spain and Portugal ⁽⁷⁾, the arrangements applicable to trade between, on the one hand, a new Member State and, on the other, the Community as constituted at 31 December 1985, must be those which were applicable before accession,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1328/87 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 June 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 June 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 46.

⁽³⁾ OJ No L 125, 14. 5. 1987, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 132, 21. 5. 1987, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁶⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1985, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 302, 15. 11. 1985, p. 9.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1525/87
of 1 June 1987
amending Regulation (EEC) No 1411/87 introducing a countervailing charge on
tomatoes originating in Morocco

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1351/86⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1411/87⁽³⁾, introduced a countervailing charge on tomatoes originating in Morocco;

Whereas Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 laid down the conditions under which a charge intro-

duced in application of Article 25 of that Regulation is amended; whereas if those conditions are taken into consideration the countervailing charge on the import of tomatoes originating in Morocco must be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 1411/87, 25,08 ECU' is hereby replaced by '36,83 ECU'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 June 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 June 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 46.

⁽³⁾ OJ No L 135, 23. 5. 1987, p. 12.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1526/87

of 1 June 1987

abolishing the countervailing charge on fresh lemons originating in Spain
(except the Canary Islands)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1351/86⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1363/87⁽³⁾ introduced a countervailing charge on fresh lemons originating in Spain (except the Canary Islands);

Whereas the present trend of prices for these products on the representative markets referred to in Commission Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3811/85⁽⁵⁾, recorded or calculated in accordance with the provisions of Article 5 of that Regulation, indicates that the application of the first subparagraph of Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 would result in the countervailing charge being

fixed at zero; whereas the conditions specified in the second indent of Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 are therefore fulfilled and the countervailing charge on imports of these products originating in Spain (except the Canary Islands) can be abolished;

Whereas, pursuant to Article 136 (2) of the Act of Accession of Spain and Portugal⁽⁶⁾, the arrangements applicable to trade between, on the one hand, a new Member State and, on the other, the Community as constituted at 31 December 1985, must be those which were applicable before accession,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1363/87 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 June 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 June 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 46.

⁽³⁾ OJ No L 129, 19. 5. 1987, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 302, 15. 11. 1985, p. 9.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1527/87

of 1 June 1987

introducing a countervailing charge on apples originating in Chile

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1351/86⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Article 25a (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, if the entry price of a product imported from a non-member country is alternatively above and below the reference price for five to seven consecutive market days a countervailing charge is introduced in respect of that non-member country, save in exceptional cases; whereas that charge is introduced when three entry prices fall below the reference price and one of those entry prices is at least 0,6 ECU below the reference price; whereas that charge is equal to the difference between the reference price and the last available entry price by at least 0,6 ECU below the reference price;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2034/86 of 30 June 1986 fixing for the 1986/87 marketing year the reference prices for apples⁽³⁾ fixed the reference price for products of class I at 56,05 ECU per 100 kilograms net for the month of May 1987;

Whereas the entry price for a given exporting country is equal to the lowest representative prices recorded for at least 30 % of the quantities from the exporting country concerned which are marketed on all representative markets for which prices are available less the duties and the charges indicated in Article 24 (3) of Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the meaning of representative price is defined in Article 24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3811/85⁽⁵⁾, the prices to be taken into consideration must be recorded on the representative markets or, in certain circumstances, on other markets;

Whereas for apples originating in Chile the entry prices calculated in this way have for five consecutive market days been alternatively above and below the reference price; whereas two of these entry prices are at least 0,6 ECU below the reference prices; whereas a countervailing charge should therefore be introduced for these apples;

Whereas, if the system is to operate normally, the entry price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁶⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A countervailing charge of 0,66 ECU per 100 kilograms net is applied to apples (subheading 08.06 A II of the Common Customs Tariff) originating in Chile.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 May 1987.

Subject to the provisions of the second subparagraph of Article 26 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72, this Regulation shall be applicable from 3 until 4 June 1987.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 45.

⁽³⁾ OJ No L 173, 1. 7. 1986, p. 52.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 June 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1443/87 of 26 May 1987 fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving region 5

(Official Journal of the European Communities No L 137 of 27 May 1987)

Page 14, Article 1 :

for: '38,727 ECU/100 kg',

read: '25,820 ECU/100 kg'.
